

TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ VIỆT NAM
TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 1 – 5 Lê Duẩn – Q.I – Tp. Hồ Chí Minh

Tel: 08.3910 2828 – Fax: 08. 3910 2929



BÁO CÁO TÀI CHÍNH CÔNG TY MẸ
QUÝ 1 - NĂM 2012

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN CÔNG TY MẸ

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012

| TÀI SẢN | Thuyết minh | Mẫu số B 01 - DN | |
|---|-------------|---------------------------|---------------------------|
| | | Đvt: VNĐ | Đvt: VNĐ |
| | | 3/31/2012 | 31/12/2011 |
| A. TÀI SẢN NGẮN HẠN | | 9.132.243.706.375 | 10.748.091.353.210 |
| 1. Tiền và các khoản tương đương tiền | V.1 | 3.406.571.089.352 | 3.620.827.328.144 |
| 1. Tiền | | 1.207.508.999.375 | 2.088.888.140.909 |
| 2. Các khoản tương đương tiền | | 2.199.062.089.977 | 1.531.939.187.235 |
| II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn | | | |
| 1. Đầu tư ngắn hạn | | | |
| III. Các khoản phải thu ngắn hạn | | 5.238.625.405.598 | 6.669.679.715.210 |
| 1. Phải thu khách hàng | | 3.150.866.397.106 | 3.639.069.243.470 |
| 2. Trả trước cho người bán | | 75.505.498.583 | 70.674.428.440 |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn | | | |
| 3. Các khoản phải thu khác | V.2 | 2.028.499.496.811 | 2.975.925.978.837 |
| 4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*) | | (16.245.986.902) | (15.989.935.537) |
| IV. Hàng tồn kho | V.3 | 382.087.597.537 | 379.781.737.627 |
| 1. Hàng tồn kho | | 383.768.317.154 | 381.462.457.244 |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*) | | (1.680.719.617) | (1.680.719.617) |
| V. Tài sản ngắn hạn khác | | 104.959.613.888 | 77.802.572.229 |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn | | 27.024.530.451 | 8.045.306.216 |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ | V.4 | 73.681.235.234 | 67.308.888.847 |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước | | | |
| 4. Tài sản ngắn hạn khác | | 4.253.848.203 | 2.448.377.166 |
| B - TÀI SẢN DÀI HẠN | | 7.791.756.177.371 | 6.907.258.673.766 |
| I- Các khoản phải thu dài hạn | | 158.728.000 | 158.728.000 |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng | | 404.482.967 | 372.653.040 |
| 2. Phải thu dài hạn khác | | 158.728.000 | 158.728.000 |
| 3. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*) | | (404.482.967) | (372.653.040) |
| II. Tài sản cố định | | 1.664.006.121.782 | 1.737.510.376.856 |
| 1. Tài sản cố định hữu hình | V.6 | 1.513.617.160.982 | 1.580.916.725.662 |
| - Nguyên giá | | 3.550.772.729.517 | 3.524.207.940.668 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*) | | (2.037.155.568.535) | (1.943.291.215.006) |
| 2. Tài sản cố định vô hình | V.7 | 4.976.235.098 | 4.498.615.710 |
| - Nguyên giá | | 9.949.715.283 | 8.805.942.557 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*) | | (4.973.480.185) | (4.307.326.847) |
| 3. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang | V.8 | 145.412.725.702 | 152.095.035.484 |
| II. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn | | 5.714.678.742.238 | 4.755.975.906.405 |
| 1. Đầu tư vào công ty con | V.9 | 3.986.951.332.000 | 3.003.578.588.000 |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh | V.10 | 1.491.172.308.287 | 1.491.172.308.287 |
| 3. Đầu tư dài hạn khác | V.11 | 288.026.207.048 | 303.135.678.033 |
| 4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn | | (51.471.105.097) | (41.910.667.915) |
| III. Tài sản dài hạn khác | | 412.912.585.351 | 413.613.662.505 |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn | V.12 | 329.258.801.543 | 330.377.322.489 |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại | V.13 | 81.657.177.894 | 81.246.937.621 |
| 3. Tài sản dài hạn khác | V.5 | 1.996.605.914 | 1.989.402.395 |
| TỔNG CỘNG TÀI SẢN | | 16.923.999.883.746 | 17.655.350.026.976 |



[Handwritten signature]

| NGUỒN VỐN | | 3/31/2012 | 31/12/2011 |
|---|------|---------------------------|---------------------------|
| A. NỢ PHẢI TRẢ | | 11.401.309.867.214 | 12.231.922.141.804 |
| I. Nợ ngắn hạn | | 7.324.646.074.633 | 8.233.437.461.550 |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn | V.14 | 2.431.747.422.420 | 2.524.761.690.712 |
| 2. Phải trả người bán | | 959.093.111.101 | 1.449.129.480.353 |
| 3. Người mua trả tiền trước | | 1.025.197.163.639 | 898.706.876.224 |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước | V.15 | 42.873.245.276 | 529.122.007.174 |
| 5. Phải trả người lao động | | 88.133.353.814 | 157.968.714.713 |
| 6. Chi phí phải trả | V.16 | 901.017.888.501 | 813.310.478.680 |
| 7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác | V.17 | 1.854.041.760.885 | 1.822.301.770.462 |
| 9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi | | 22.542.128.997 | 38.136.443.232 |
| II. Nợ dài hạn | | 4.076.663.792.581 | 3.998.484.680.254 |
| 1. Phải trả dài hạn người bán | | 411.473.775.116 | 411.473.775.116 |
| 3. Phải trả dài hạn khác | | 507.880.987.240 | 507.880.987.240 |
| 4. Vay và nợ dài hạn | V.18 | 3.153.561.377.085 | 3.075.372.952.158 |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả | | (0) | |
| 5. Dự phòng trợ cấp mất việc làm | | 2.662.238.178 | 3.756.965.740 |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn | | 1.085.414.962 | |
| B - VỐN CHỦ SỞ HỮU | | 5.522.690.016.532 | 5.423.427.885.172 |
| I. Vốn chủ sở hữu | | 5.522.626.184.565 | 5.423.354.934.353 |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu | V.19 | 2.978.020.940.000 | 2.978.020.940.000 |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần | | 486.293.000.000 | 486.293.000.000 |
| 3. Chênh lệch đánh giá lại tài sản | | | |
| 4. Chênh lệch tỷ giá hối đoái | | 11.691.219.573 | 4.109.381.964 |
| 5. Quỹ đầu tư phát triển | | 690.915.466.053 | 690.915.466.053 |
| 6. Quỹ dự phòng tài chính | | 106.896.368.018 | 106.896.368.018 |
| 7. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | | 1.248.809.190.921 | 1.157.119.778.318 |
| II. Nguồn kinh phí và quỹ khác | | 63.831.967 | 72.950.819 |
| 1. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ | | 63.831.967 | 72.950.819 |
| TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN | | 16.923.999.883.746 | 17.655.350.026.976 |

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU

| | 3/31/2012 | 31/12/2011 |
|----------------------|------------|------------|
| 1. Ngoại tệ các loại | | |
| Dollar Mỹ (USD) | 10.206.947 | 8.089.404 |
| Bảng Anh (£) | 464.807 | 1.466,37 |



Nguyễn Hùng Dũng

Tổng Giám đốc

Ngày 25 tháng 04 năm 2012

Thành phố Hồ Chí Minh

Nguyễn Xuân Cường
 Kế toán trưởng

Hồ Thị Oanh
 Người lập

TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM
TCT CP DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VN
ĐỊA CHỈ: LẦU 5 - SỐ 1-5 LÊ DUẨN - Q1- TP.CHM

Mẫu số B 02 - DN
(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ -BTC
ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH
QUÝ 1 NĂM 2012

| CHỈ TIÊU | Mẫu số B 02 - DN ĐVT: VNĐ | | | |
|--|------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | Quý 1 Năm 2012 | Quý 1 năm 2011 | Lũy Kế Năm 2012 | Lũy Kế Năm 2011 |
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ | 1.467.244.798.435 | 1.397.322.569.707 | 1.467.244.798.435 | 1.397.322.569.707 |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu | - | - | - | - |
| 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ | 1.467.244.798.435 | 1.397.322.569.707 | 1.467.244.798.435 | 1.397.322.569.707 |
| 4. Giá vốn hàng bán | 1.324.883.677.338 | 1.200.095.634.368 | 1.324.883.677.338 | 1.200.095.634.368 |
| 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ | 142.361.121.097 | 197.226.935.339 | 142.361.121.097 | 197.226.935.339 |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính | 69.030.622.807 | 246.412.181.004 | 69.030.622.807 | 246.412.181.004 |
| 7. Chi phí tài chính | 63.856.075.907 | 291.016.240.665 | 63.856.075.907 | 291.016.240.665 |
| Trong đó: chi phí lãi vay | 12.948.430.193 | 80.896.855.386 | 12.948.430.193 | 80.896.855.386 |
| 8. Chi phí bán hàng | 7.277.384.862 | 2.775.301.810 | 7.277.384.862 | 2.775.301.810 |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp | 59.813.580.590 | 61.926.086.560 | 59.813.580.590 | 61.926.086.560 |
| 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh | 80.444.702.545 | 87.921.487.308 | 80.444.702.545 | 87.921.487.308 |
| 11. Thu nhập khác | 40.761.794.293 | 223.731.133 | 40.761.794.293 | 223.731.133 |
| 12. Chi phí khác | 127.545.866 | 1.737.493.363 | 127.545.866 | 1.737.493.363 |
| 13. Lợi nhuận khác | 40.634.248.427 | (1.513.762.230) | 40.634.248.427 | (1.513.762.230) |
| 14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế | 121.078.950.972 | 86.407.725.078 | 121.078.950.972 | 86.407.725.078 |
| 15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành | 29.799.778.642 | - | 29.799.778.642 | - |
| 16. Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại | 410.240.273 | - | 410.240.273 | - |
| 17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp | 91.689.412.603 | 86.407.725.078 | 91.689.412.603 | 86.407.725.078 |

30
01
10
11
12
13
14
15
16
17
TP.



Nguyễn Hùng Dũng
Tổng Giám đốc
Ngày 25 tháng 04 năm 2012
Thành phố Hồ Chí Minh

Cuo

Nguyễn Xuân Cường
Kế toán trưởng

Ng

Hồ Thị Oanh
Người lập

Handwritten signature

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ CÔNG TY MẸ
QUÝ 1 NĂM 2012

Mẫu số B 03 - DN

ĐVT: VNĐ

| CHỈ TIÊU | 31/03/2012 | 31/03/2011 |
|--|--------------------------|--------------------------|
| LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH | | |
| Lợi nhuận trước thuế | 121.078.950.972 | 86.407.725.078 |
| Điều chỉnh cho các khoản | | |
| - Khấu hao tài sản cố định | 96.694.853.054 | 94.848.247.875 |
| - Các khoản dự phòng | (11.240.101.615) | 2.726.912.914 |
| - (Lãi)/lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện | | 95.466.028.365 |
| - Lãi từ hoạt động đầu tư | (65.527.674.587) | (159.496.587.639) |
| - Chi phí lãi vay | 28.510.955.649 | 72.841.668.539 |
| Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động | 169.516.983.473 | 192.793.995.132 |
| - Tăng, giảm các khoản phải thu | 750.240.457.324 | (637.289.947.169) |
| - Tăng, giảm hàng tồn kho | (2.305.859.910) | (6.703.986.453) |
| - Tăng, giảm các khoản phải trả | (646.016.007.844) | 696.350.451.017 |
| - Tăng giảm chi phí trả trước | (30.172.166.178) | (14.666.805.681) |
| - Tiền lãi vay đã trả | (51.762.991.130) | (112.164.472.824) |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp | (227.278.648.302) | (14.373.886.522) |
| - Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh | | |
| - Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh | (7.005.418.216) | (6.405.400.000) |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh | (44.783.650.783) | 97.539.947.500 |
| LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ | | |
| - Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định | (30.356.690.916) | (239.561.899.445) |
| - Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác | 15.109.470.985 | 14.150.445.016 |
| - Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác | (209.000.000.000) | |
| - Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia | 69.078.089.457 | 47.223.929.078 |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư | (155.169.130.474) | (178.187.525.351) |
| LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH | | |
| - Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp | | 479.868.993.000 |
| - Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được | 200.000.000.000 | 130.121.397.200 |
| - Tiền chi trả nợ gốc vay | (214.825.843.365) | (341.670.232.211) |
| - Cổ tức lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu | | (143.969.586.000) |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính | (14.825.843.365) | 124.350.571.989 |
| Lưu chuyển tiền thuần trong năm | (214.778.624.622) | 43.702.994.138 |
| Tiền và các khoản tương đương tiền tồn đầu năm | 3.620.827.328.144 | 1.093.294.347.038 |
| - Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ | 522.385.830 | (4.860.279) |
| Tiền và các khoản tương đương tiền tồn cuối năm | 3.406.571.089.352 | 1.136.992.480.897 |

TSB
 ĐNG
 HẮP
 KÝ T
 KH
 NAI
 HỒ



Nguyễn Hùng Dũng *NSD*
 Tổng Giám đốc
 Ngày 25 tháng 04 năm 2012
 Thành phố Hồ Chí Minh

Cung
 Nguyễn Xuân Cường
 Kế toán trưởng

Ne
 Hồ Thị Oanh
 Người lập

NSD
NSD

THÔNG TIN KHÁI QUÁT

I. Đặc điểm hoạt động của Tổng công ty:

1. Hình thức sở hữu vốn

Tổng Công ty Cổ phần Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam là Công ty cổ phần, đơn vị thành viên của Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam, được thành lập theo Giấy phép đăng ký kinh doanh số 0103015198 của Sở Kế hoạch Đầu tư thành phố Hà Nội cấp ngày 29 tháng 12 năm 2006, Giấy phép đăng ký kinh doanh thay đổi lần 1, ngày 12 tháng 3 năm 2007, Giấy phép đăng ký kinh doanh thay đổi lần 5 ngày 12 tháng 10 năm 2010 số 0100150577 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tp.HCM cấp.

2. Ngành nghề kinh doanh và hoạt động chính

Kinh doanh dịch vụ dầu khí; Quản lý, kinh doanh, khai thác các tàu dịch vụ; Dịch vụ căn cứ Cảng; Dịch vụ cung ứng tàu biển, dịch vụ kiểm đếm và giao nhận vận chuyển hàng hoá; Quản lý kinh doanh và khai thác các tàu chứa dầu (FSO), tàu chứa và xử lý dầu (FPSO); Quản lý, tổ chức thực hiện các hoạt động trong lĩnh vực cơ khí hàng hải; Gia công, lắp ráp, chế tạo các cấu kiện, thiết bị dầu khí; Chế tạo và lắp đặt các loại bể chứa xăng dầu, khí hoá lỏng và các loại đường ống dẫn dầu, dẫn khí; Sửa chữa tàu biển và các công trình dầu khí biển; Dịch vụ khảo sát địa vật lý, địa chất công trình, dịch vụ lặn, khảo sát bằng thiết bị ROV phục vụ công tác tìm kiếm, thăm dò, khai thác dầu khí và các công trình công nghiệp, dân dụng; Bảo dưỡng, sửa chữa, đóng mới, hoán cải các phương tiện nổi; Xuất nhập khẩu thiết bị và vật tư dầu khí; Sản xuất, cung cấp vật tư thiết bị dầu khí; Cung cấp lao động chuyên ngành dầu khí; Dịch vụ vận hành và bảo dưỡng các công trình khai thác dầu khí; Kinh doanh khách sạn, nhà ở, văn phòng làm việc và dịch vụ sinh hoạt dầu khí; Kinh doanh các sản phẩm dầu khí; Dịch vụ đại lý tàu biển và môi giới hàng hải; Dịch vụ thuê tàu, môi giới tàu biển, lai dắt tàu biển và cứu hộ; Sản xuất, mua bán các sản phẩm dầu khí, phân đạm và hoá chất phục vụ nông nghiệp (trừ hoá chất Nhà nước cấm)...

II. Danh sách các đơn vị trực thuộc Công ty mẹ:

| Tên chi nhánh trực thuộc | Địa chỉ | Tỷ lệ lợi ích (%) | Quyền biểu quyết (%) |
|---|---|-------------------|----------------------|
| Văn phòng Cơ quan Tổng công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam | Lầu 5 – Toà nhà Petro Viet Nam - Số 1-5 Lê Duẩn – QI- Tp. HCM | 100 | 100 |
| Chi nhánh Tổng công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam – Công ty Tàu Dịch vụ Dầu khí | Số 73, đường 30/4, Phường Thắng Nhất, Thành phố Vũng Tàu | 100 | 100 |
| Chi nhánh Tổng công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam – Công ty Cảng Dịch vụ Dầu khí | Số 65A, đường 30/4, Phường Thắng Nhất, Thành phố Vũng Tàu | 100 | 100 |
| Chi nhánh Tổng công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam – Công ty Dịch vụ Dầu khí Đà Nẵng | Số 11 Đường 3/2, Quận Hải Châu, Tp. Đà Nẵng | 100 | 100 |
| Chi nhánh Tổng công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam - Ban Dự án Nhiệt điện Long Phú | Ấp Thạnh Đức – Xã Long Đức – Huyện Long Phú - Tỉnh Sóc Trăng | 100 | 100 |
| Chi nhánh Tổng công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam tại Hà Nội | 142 Nguyễn Khuyến – Q. Ba Đình – Hà Nội | 100 | 100 |

KẾ TÍNH HƯA CHỈ

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

| Tên chi nhánh trực thuộc | Địa chỉ | Tỷ lệ lợi ích (%) | Quyền biểu quyết (%) |
|---|--|-------------------|----------------------|
| Chi nhánh Tổng công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam – Ban Quản lý Dự án Đầu tư Xây dựng PTSC | P.900 Lầu 9 – Toà nhà Petro Tower - Số 8 Hoàng Diệu – Tp. Vũng Tàu | 100 | 100 |
| Chi nhánh Tổng công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam - Ban Đầu tư đóng mới và mua sắm phương tiện nổi. | P.270 Lầu 2 – Toà nhà Petro Tower - Số 8 Hoàng Diệu – Tp. Vũng Tàu | 100 | 100 |

III. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

1. Cơ sở lập báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính kèm theo được trình bày bằng Đồng Việt Nam (VND), theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt Nam.

2. Kỳ kế toán

Năm tài chính của Tổng Công ty bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12.

IV. Tóm tắt các chính sách kế toán chủ yếu:

1. Ước tính kế toán

Việc lập Báo cáo tài chính tuân thủ theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt Nam yêu cầu Ban Giám đốc phải có những ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo về công nợ, tài sản và việc trình bày các khoản công nợ và tài sản tiềm tàng tại ngày lập Báo cáo tài chính cũng như các số liệu báo cáo về doanh thu và chi phí trong suốt kỳ báo cáo. Kết quả hoạt động kinh doanh thực tế có thể khác với các ước tính, giả định đặt ra.

2. Tiền mặt và các khoản tương đương tiền

Tiền mặt và các khoản tương đương tiền mặt bao gồm tiền mặt tại quỹ, các khoản ký cược, ký quỹ, các khoản đầu tư ngắn hạn hoặc các khoản đầu tư có khả năng thanh khoản cao dễ dàng chuyển đổi thành tiền và ít có rủi ro liên quan đến việc biến động giá trị chuyển đổi của các khoản này.

3. Dự phòng nợ khó đòi

Dự phòng phải thu khó đòi được trích lập cho những khoản phải thu đã quá hạn thanh toán từ sáu tháng trở lên, hoặc các khoản thu mà người nợ khó có khả năng thanh toán do bị thanh lý, phá sản hay các khó khăn tương tự, căn cứ trích lập dự phòng theo quy định tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009.

4. Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí lao động trực tiếp và chi phí sản xuất chung, nếu có, để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá gốc của hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền. Giá trị thuần có thể thực hiện được được xác định bằng giá bán ước tính trừ các chi phí để hoàn thành cùng chi phí tiếp thị, bán hàng và phân phối phát sinh.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập cho hàng tồn kho lỗi thời, hỏng, kém phẩm chất và khi giá ghi sổ của hàng tồn kho cao hơn giá trị thuần có thể thực hiện được tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý I

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

5. Tài sản cố định hữu hình và khấu hao

Tài sản cố định hữu hình được trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và toàn bộ các chi phí khác liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo quy định tại Thông tư số 203/2009/TT -BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 20 tháng 10 năm 2009, khấu hao tính theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Thời gian khấu hao cụ thể như sau:

| | <u>Số năm</u> |
|--------------------------------|---------------|
| Nhà cửa, vật kiến trúc | 6 - 50 |
| Máy móc, thiết bị | 3 - 8 |
| Phương tiện vận tải | 6 - 10 |
| Thiết bị quản lý, tài sản khác | 3 - 8 |

6. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Các tài sản đang trong quá trình xây dựng phục vụ mục đích sản xuất, cho thuê, quản trị hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác được ghi nhận theo giá gốc. Chi phí này bao gồm chi phí dịch vụ và chi phí lãi vay có liên quan phù hợp với chính sách kế toán của Công ty. Việc tính khấu hao của các tài sản này được áp dụng giống như với các tài sản khác, bắt đầu từ khi tài sản ở vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

7. Các khoản chi phí trả trước dài hạn:

Chi phí trả trước dài hạn bao gồm tiền thuê Văn phòng Cơ quan Tổng công ty PTSC trong thời hạn 50 năm và các khoản chi phí trả trước dài hạn khác.

Các khoản chi phí trả trước dài hạn khác được phân bổ vào Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh, theo phương pháp đường thẳng theo các quy định kế toán hiện hành.

8. Đầu tư vào công ty con

Công ty con là một công ty mà Công ty giữ cổ phần chi phối (trên 50%) cũng như quyền kiểm soát tương ứng. Các khoản đầu tư vào công ty con được phản ánh theo giá gốc trên bảng cân đối kế toán.

9. Đầu tư vào công ty liên kết

Công ty liên kết phản ánh một công ty mà Công ty có ảnh hưởng đáng kể nhưng không phải là công ty con hay công ty liên doanh của Công ty. Ảnh hưởng đáng kể thể hiện ở quyền tham gia vào việc đưa ra các quyết định về chính sách tài chính và hoạt động của bên nhận đầu tư nhưng không có ảnh hưởng về mặt kiểm soát hoặc đồng kiểm soát những chính sách này. Các khoản đầu tư vào công ty liên kết được phản ánh theo giá gốc trên bảng cân đối kế toán.

10. Ghi nhận doanh thu

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi giao hàng và chuyển quyền sở hữu cho người mua. Doanh thu được ghi nhận khi kết quả giao dịch được xác định một cách đáng tin cậy và Công ty có khả năng thu được các lợi ích kinh tế từ giao dịch này.

11. Lãi tiền gửi được ghi nhận trên cơ sở dồn tích, được xác định trên số dư các tài khoản tiền gửi và lãi suất áp dụng.

Lãi từ các khoản đầu tư được ghi nhận khi Công ty có quyền nhận khoản lãi.



[Handwritten signature]
[Handwritten initials]

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

12. Ngoại tệ

Các nghiệp vụ kế toán phát sinh bằng ngoại tệ được hạch toán theo hướng dẫn tại Thông tư số 201/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 15 tháng 10 năm 2009. Việc xử lý chênh lệch tỷ giá được thực hiện như sau:

- Chênh lệch tỷ giá phát sinh từ việc đánh giá lại các khoản tiền, phải thu và phải trả ngắn hạn có gốc ngoại tệ tại thời điểm ngày kết thúc niên độ không được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ mà ghi nhận trên khoản mục chênh lệch tỷ giá hối đoái thuộc mục vốn chủ sở hữu trên bảng cân đối kế toán.
- Chênh lệch phát sinh từ việc đánh giá lại các khoản phải thu và phải trả dài hạn được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh trong giai đoạn.
- Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá khác được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh.

13. Chi phí đi vay

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc mua, đầu tư xây dựng hay sản xuất tài sản cố định cho giai đoạn trước khi được đưa vào sử dụng hoặc kinh doanh được cộng vào nguyên giá tài sản cố định (được vốn hóa), chi phí đi vay phát sinh sau khi tài sản đã đưa vào sử dụng, kinh doanh được ghi nhận vào chi phí trong kỳ.

Tất cả các chi phí lãi vay khác được ghi nhận vào Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh khi phát sinh.

14. Thuế

Thuế thu nhập doanh nghiệp phản ánh tổng giá trị của số thuế phải trả hiện tại và số thuế hoãn lại.

Số thuế hiện tại phải trả được tính dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm. Thu nhập chịu thuế khác với lợi nhuận thuần được trình bày trên Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản thu nhập hay chi phí tính thuế hoặc được khấu trừ trong các năm khác và ngoài ra không bao gồm các chi tiêu không chịu thuế hoặc không được khấu trừ. Thuế thu nhập doanh nghiệp được tính theo thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán là 25% tính trên thu nhập chịu thuế.

Việc xác định thuế thu nhập của Công ty mẹ - Tổng Công ty căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và việc xác định sau cùng về thuế thu nhập doanh nghiệp tùy thuộc vào kết quả kiểm tra của cơ quan thuế có thẩm quyền.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính trên các khoản chênh lệch giữa giá trị ghi sổ và cơ sở tính thuế thu nhập của các khoản mục tài sản hoặc công nợ trên Bảng Cân đối kế toán và được ghi nhận theo phương pháp Bảng Cân đối kế toán. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phải được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời còn tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để sử dụng các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ.

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận lãi, lỗ trừ trường hợp khoản thuế đó có liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu. Trong trường hợp đó, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả được bù trừ khi Tổng Công ty có quyền hợp pháp để bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và khi các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế và Công ty mẹ - Tổng Công ty có dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

Các loại thuế khác được áp dụng theo các luật thuế hiện hành tại Việt Nam.

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

V. Thông tin bổ sung cho chỉ tiêu trình bày trên bảng cân đối kế toán, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**1. Tiền và các khoản tương đương tiền**

| | 31/03/2012 VND | 31/12/2011 VND |
|----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Tiền mặt | 3.245.093.183 | 5.167.730.786 |
| Tiền gửi ngân hàng | 1.204.263.906.192 | 2.083.720.410.123 |
| Các khoản tương đương tiền | 2.199.062.089.977 | 1.531.939.187.235 |
| Tổng | 3.406.571.089.352 | 3.620.827.328.144 |

2. Các khoản phải thu khác

| | 31/03/2012 VND | 31/12/2011 VND |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Phải thu từ các Công ty con | 1.485.012.411.467 | 1.805.400.219.650 |
| Lợi nhuận được phân phối từ các Công ty con | - | 445.400.348.648 |
| Xí nghiệp Liên doanh Dầu khí Vietsovpetro | - | 89.955.101.997 |
| Ban Quản lý Dự án Nhiệt điện Long Phú – Sông Hậu | 223.564.228.226 | 183.410.446.887 |
| Yinson Holding Berhad | - | 182.000.000.000 |
| Tổng Công ty Tài chính Cổ phần Dầu khí Việt Nam | 224.157.274.969 | 226.513.941.636 |
| Phải thu khác | 95.765.582.149 | 43.245.920.019 |
| Tổng | 2.028.499.496.811 | 2.975.925.978.837 |

3. Hàng tồn kho

| | 31/03/2012 VND | 31/12/2011 VND |
|---|------------------------|------------------------|
| Hàng mua đang đi đường | 25.738.323 | 136.437.096 |
| Nguyên liệu, vật liệu | 76.581.077.653 | 58.405.219.326 |
| Công cụ, dụng cụ | 2.150.760.055 | 676.364.977 |
| Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang | 304.998.310.829 | 322.244.435.845 |
| Hàng hóa | 12.430.294 | |
| Cộng | 383.768.317.154 | 381.462.457.244 |
| Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | (1.680.719.617) | (1.680.719.617) |
| Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho | 382.087.597.537 | 379.781.737.627 |

4. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ

| | 31/03/2012 VND | 31/12/2011 VND |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Thuế giá trị gia tăng còn được khấu trừ | 73.681.235.234 | 67.308.888.847 |
| Tổng | 73.681.235.234 | 67.308.888.847 |

5. Tài sản dài hạn khác:

| | 31/03/2012 VND | 31/12/2011 VND |
|-------------------------|----------------------|----------------------|
| Ký quỹ, ký cược dài hạn | 1.996.605.914 | 1.989.402.395 |
| Tổng | 1.996.605.914 | 1.989.402.395 |

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

6. Tài sản cố định hữu hình

| | Nhà cửa, vật kiến trúc | Máy móc, thiết bị | Phương tiện vận tải, truyền dẫn | Thiết bị, dụng cụ quản lý | TSCĐ hữu hình khác | Cộng |
|-------------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------|--------------------------|
| NGUYÊN GIÁ | | | | | | |
| Số dư tại 31/12/2011 | 587.023.657.185 | 35.518.432.303 | 2.860.642.360.983 | 40.998.990.197 | 24.500.000 | 3.524.207.940.668 |
| Tăng trong năm | 25.545.362.521 | 404.621.099 | 2.718.970.909 | 408.914.924 | - | 29.077.869.453 |
| Mua trong năm | 29.500.000 | 404.621.099 | 2.718.970.909 | 408.914.924 | - | 3.562.006.932 |
| Đầu tư XDCB hoàn thành | 25.515.862.521 | - | - | - | - | 25.515.862.521 |
| Giảm trong năm | 451.289.447 | 411.276.882 | - | 1.650.514.275 | - | 2.513.080.604 |
| Thanh lý, nhượng bán | 399.206.182 | 411.276.882 | - | 1.650.514.275 | - | 2.460.997.339 |
| Giảm khác | 52.083.265 | - | - | - | - | 52.083.265 |
| Số dư tại 31/03/2012 | 612.117.730.259 | 35.511.776.520 | 2.863.361.331.892 | 39.757.390.846 | 24.500.000 | 3.550.772.729.517 |
| GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ | | | | | | |
| Số dư tại 31/12/2011 | 228.735.457.490 | 17.911.773.106 | 1.670.534.715.027 | 26.109.269.383 | - | 1.943.291.215.006 |
| Tăng trong năm | 19.676.078.903 | 1.077.507.528 | 73.725.854.183 | 1.879.055.805 | - | 96.358.496.419 |
| Khấu hao trong năm | 19.372.875.770 | 1.077.507.528 | 73.725.854.183 | 1.845.910.254 | - | 96.022.147.735 |
| Tăng khác | 303.203.133 | - | - | 33.145.551 | - | 336.348.684 |
| Giảm trong năm | 399.206.182 | 444.332.438 | 89.995 | 1.650.514.275 | - | 2.494.142.890 |
| Thanh lý, nhượng bán | 399.206.182 | 411.276.882 | - | 1.650.514.275 | - | 2.460.997.339 |
| Giảm khác | - | 33.055.556 | 89.995 | - | - | 33.145.551 |
| Số dư tại 31/03/2012 | 248.012.330.211 | 18.544.948.196 | 1.744.260.479.215 | 26.337.810.913 | - | 2.037.155.568.535 |
| GIÁ TRỊ CÒN LẠI | | | | | | |
| Số dư tại 31/12/2011 | 358.288.199.695 | 17.606.659.197 | 1.190.107.645.956 | 14.889.720.814 | 24.500.000 | 1.580.916.725.662 |
| Số dư tại 31/03/2012 | 364.105.400.048 | 16.966.828.324 | 1.119.100.852.677 | 13.419.579.933 | 24.500.000 | 1.513.617.160.982 |

100
CỔ P
VỤ Y
DẦU
KHÍ
VIỆT
NAM

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

| 7. Tài sản cố định vô hình | | | |
|--|--------------------------|-----------------------------|----------------------|
| | Quyền sử dụng đất | Phần mềm máy vi tính | Cộng |
| NGUYÊN GIÁ | | | |
| Số dư tại 31/12/2011 | 1.310.220.000 | 7.495.722.557 | 8.805.942.557 |
| Tăng trong năm | - | 1.143.772.726 | 1.143.772.726 |
| Mua trong năm | - | 1.143.772.726 | 1.143.772.726 |
| Giảm trong năm | - | - | - |
| Số dư tại 31/3/2012 | <u>1.310.220.000</u> | <u>8.639.495.283</u> | <u>9.949.715.283</u> |
| GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ | | | |
| Số dư tại 31/12/2011 | - | 4.307.326.847 | 4.307.326.847 |
| Tăng trong năm | - | 672.705.319 | 672.705.319 |
| Khấu hao trong năm | - | 672.705.319 | 672.705.319 |
| Giảm trong năm | - | 6.551.981 | 6.551.981 |
| Giảm khác | - | 6.551.981 | 6.551.981 |
| Số dư tại 31/3/2012 | - | <u>4.973.480.185</u> | <u>4.973.480.185</u> |
| GIÁ TRỊ CÒN LẠI | | | |
| Số dư tại 31/12/2011 | <u>1.310.220.000</u> | <u>3.194.947.691</u> | <u>4.498.615.710</u> |
| Số dư tại 31/3/2012 | <u>1.310.220.000</u> | <u>3.666.015.098</u> | <u>4.976.235.098</u> |
| 8. Xây dựng cơ bản dở dang (Chi tiết theo các công trình) | | | |
| | 31/03/2012 | 31/12/2011 | |
| | VND | VND | |
| Mở rộng giai đoạn III Cảng Căn cứ Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí hạ lưu Vũng Tàu | 32.624.368.310 | 30.010.848.071 | |
| Khu dịch vụ dầu khí tổng hợp Dung Quất (khu 8ha) | 11.293.564.622 | 11.293.564.622 | |
| Tòa nhà PTSC Tower Vũng Tàu | 8.637.308.668 | 8.636.508.668 | |
| Khu Dịch vụ Công ty Halliburton | - | 8.465.664.857 | |
| Căn cứ công trình Phương tiện nổi | 1.104.401.558 | 1.104.401.558 | |
| Dự án tiếp nhận và đầu tư mở rộng giai đoạn II Cảng Hòn La | 1.633.511.348 | 1.564.395.000 | |
| Trung tâm Thương mại Đà Nẵng | 82.445.097.922 | 82.070.738.183 | |
| Đóng mới tàu DVĐK Đa năng công suất 10.000HP | 2.057.071.493 | 2.057.071.493 | |
| Công trình văn phòng công ty Tàu | 1.226.761.161 | 1.226.761.161 | |
| Trang bị 01 cần cầu thủy lực HLM 10-3S tàu An Bang | 1.230.000.000 | 1.230.000.000 | |
| Khác | 3.160.640.620 | 4.435.081.871 | |
| | <u>145.412.725.702</u> | <u>152.095.035.484</u> | |

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM
 Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1
 Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

| 9. Đầu tư vào công ty con: | | | | |
|--|--------------|--------------------------|--------------|--------------------------|
| Danh mục công ty con | Tỷ lệ sở hữu | 31/03/2012 VND | Tỷ lệ sở hữu | 31/12/2011 VND |
| Công ty TNHH MTV Dịch vụ Khảo sát và Công trình ngầm dầu khí PTSC | 100% | 300.000.000.000 | 100% | 300.000.000.000 |
| Công ty Cổ phần Dịch vụ Cơ khí Hàng hải | 96,24% | 962.416.140.000 | 96,14% | 576.860.500.000 |
| Công ty Cổ phần Lắp đặt, Vận hành Bảo dưỡng và Sửa chữa Công trình Dầu khí biển PTSC | 84,95% | 339.807.000.000 | 84,95% | 339.807.000.000 |
| Công ty Cổ phần Dịch vụ Khai thác Dầu khí PTSC | 51,00% | 102.000.000.000 | 51,00% | 102.000.000.000 |
| Công ty Cổ phần Dịch vụ dầu khí Quảng Ngãi | 95,19% | 285.581.000.000 | 95,19% | 285.581.000.000 |
| Công ty Cổ phần Cảng Dịch vụ Dầu khí Tổng hợp PTSC Thanh Hóa | 54,69% | 218.773.000.000 | 54,69% | 218.773.000.000 |
| Công ty Cổ phần Cảng Dịch vụ Dầu khí Tổng hợp Phú Mỹ | 59,61% | 208.645.000.000 | 59,61% | 208.645.000.000 |
| Công ty Cổ phần Cảng Dịch vụ Dầu khí Tổng hợp Quảng Bình | 94,88% | 237.200.000.000 | 94,88% | 237.200.000.000 |
| Công ty Cổ phần Dầu khí Đầu tư Khai thác Cảng Phước An | 50,00% | 250.000.000.000 | 56,80% | 250.000.000.000 |
| Công ty Cổ phần đóng mới và sửa chữa phương tiện nổi PTSC | 51,00% | 153.000.000.000 | 51,00% | 153.000.000.000 |
| Công ty Cổ phần Khách sạn dầu khí | 97,07% | 145.603.000.000 | 97,07% | 145.603.000.000 |
| Công ty Cổ phần Cảng dịch vụ dầu khí Đình Vũ | 50,61% | 167.000.000.000 | 53,29% | 167.000.000.000 |
| Công ty Cổ phần Công nghệ Thông tin, viễn thông và tự động hóa Dầu Khí | 43,35% | 19.109.088.000 | 43,35% | 19.109.088.000 |
| Công ty TNHH Khảo sát Địa Vật lý PTSC CGGV | 51,00% | 597.817.104.000 | | |
| | | 3.986.951.332.000 | | 3.003.578.588.000 |
| 10. Đầu tư vào Công ty Liên kết, liên doanh: | | | | |
| Danh mục Công ty liên doanh, liên kết | Tỷ lệ sở hữu | 31/03/2012 VND | Tỷ lệ sở hữu | 31/12/2011 VND |
| Công ty Liên doanh Rồng Đồi MV12 | 33,00% | 106.022.400 | 33,00% | 106.022.400 |
| Malaysia VietNam Offshore Terminal Limited | 49,00% | 292.324.455.887 | 49,00% | 292.324.455.887 |
| Vietnam Offshore Floating Terminal (Ruby) Limited | 60,00% | 583.995.300.000 | 60,00% | 583.995.300.000 |
| Công ty Cổ phần Đầu tư phát triển Dầu khí Sao Mai - Bến Đình | 42,05% | 219.498.500.000 | 42,05% | 219.498.500.000 |
| Công ty Cổ phần Dịch vụ Bảo vệ An ninh Dầu khí Việt Nam | 37,00% | 11.100.000.000 | 37,00% | 11.100.000.000 |
| Công ty Cổ phần chế tạo Giàn khoan Dầu khí | 28,75% | 171.957.430.000 | 24,00% | 171.957.430.000 |
| Công ty Liên doanh PTSC SEA | 51,00% | 212.190.600.000 | 51,00% | 212.190.600.000 |
| | | 1.491.172.308.287 | | 1.491.172.308.287 |

CHỖ ĐÓNG CHỮ VÀ CHỮ KÝ

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

| 11. Đầu tư dài hạn khác: | | | |
|--|--|--|-----------------------|
| Danh mục đầu tư khác | 31/03/2012 VND | 31/12/2011 VND | |
| Cho vay Công ty Liên doanh Rồng Đồi MV12 | 194.743.163.338 | 209.852.634.323 | |
| Công ty Liên doanh Dầu khí Tân Viên | 23.126.510.000 | 23.126.510.000 | |
| Công ty Cổ phần Đầu tư và Tư vấn Tài chính Dầu khí | 10.329.990.000 | 10.329.990.000 | |
| Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Đông Dương | 10.000.000.000 | 10.000.000.000 | |
| Công ty Cổ phần Cung ứng nhân lực và Dịch vụ Dầu khí | 2.815.343.710 | 2.815.343.710 | |
| Công ty Vận tải Đa phương thức | 47.011.200.000 | 47.011.200.000 | |
| Tổng | 288.026.207.048 | 303.135.678.033 | |
| 12. Chi phí trả trước dài hạn: | | | |
| | 31/03/2012 VND | 31/12/2011 VND | |
| Trả trước tiền thuê văn phòng số 1-5 Lê Duẩn | 325.064.972.222 | 325.584.374.694 | |
| Chi phí trả trước dài hạn khác | 4.193.829.321 | 4.792.947.795 | |
| Tổng | 329.258.801.543 | 330.377.322.489 | |
| 13. Tài sản thuế Thu nhập doanh nghiệp hoãn lại | | | |
| | Chi phí phải trả và các khoản dự phòng khác VND | Chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện VND | Tổng VND |
| Tại ngày 1/1/2012 | 86.392.590.945 | (5.145.653.324) | 81.246.937.621 |
| Ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh | | 410.240.273 | 410.240.273 |
| Tại ngày 31/3/2012 | 86.392.590.945 | (4.735.413.051) | 81.657.177.894 |
| 14. Vay và nợ ngắn hạn | | | |
| | 31/03/2012 VND | 31/12/2011 VND | |
| Vay ngắn hạn | 231.590.275.888 | 228.630.275.888 | |
| Nợ dài hạn đến hạn trả | 2.200.157.146.532 | 2.296.131.414.824 | |
| Tổng | 2.431.747.422.420 | 2.524.761.690.712 | |
| 15. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước | | | |
| | 31/03/2012 VND | 31/12/2011 VND | |
| Thuế giá trị gia tăng | 3.442.691.579 | 279.097.535.653 | |
| Thuế xuất, nhập khẩu | 715.587.963 | 839.955.674 | |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp | 26.784.654.124 | 224.263.523.783 | |
| Thuế thu nhập cá nhân | 9.011.372.739 | 11.735.656.015 | |
| Các loại thuế khác | 2.918.938.871 | 13.185.336.049 | |
| Tổng | 42.873.245.276 | 529.122.007.174 | |

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

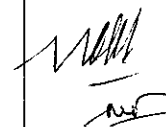
Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

| 16. Chi phí phải trả | 31/03/2012 | 31/12/2011 |
|---|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ | - | 8.759.196.949 |
| Chi phí khắc phục sự cố Riser của dự án FSO5 | 345.570.363.780 | 345.570.363.780 |
| Chi phí thực hiện mốc 12 đến mốc 16 hạng mục xử lý nền móng của Fecon - Dự án NMNĐ Long Phú | 213.934.446.871 | - |
| Chi phí phải trả khác | 341.513.077.850 | 458.980.917.951 |
| Tổng | 901.017.888.501 | 813.310.478.680 |

| 17. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác | 31/03/2012 | 31/12/2011 |
|--|--------------------------|--------------------------|
| | VND | VND |
| Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam | 1.046.459.836.703 | 1.046.459.836.703 |
| Phải trả cổ tức các cổ đông | - | 4.572.327.673 |
| Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Dầu khí VN | 6.292.463.918 | 6.292.463.918 |
| Phải trả Công đoàn | - | 5.252.705.286 |
| Tổng Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam | 113.850.000.000 | 113.850.000.000 |
| Cty CP Xây lắp dầu khí Miền Trung | 7.572.398.083 | - |
| Tập đoàn Công nghiệp Tàu thủy Việt Nam | 407.788.616.077 | 416.941.360.596 |
| Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí PVC-Trường Sơn | 2.822.435.969 | 32.702.534.587 |
| Công ty TNHH Cảng Thanh Hóa | 39.338.750.137 | 39.338.750.137 |
| Phải trả tiền thuê tàu của Công ty Tàu DVĐK | 143.211.272.087 | - |
| Các khoản phải trả, phải nộp khác | 86.705.987.911 | 156.891.791.562 |
| Tổng | 1.854.041.760.885 | 1.822.301.770.462 |

| 18. Vay và nợ dài hạn | 31/03/2012 | 31/12/2011 |
|-----------------------|--------------------------|--------------------------|
| | VND | VND |
| Vay dài hạn | 3.153.561.377.085 | 3.075.372.952.158 |
| Vay ngân hàng | 3.153.561.377.085 | 3.075.372.952.158 |
| Tổng | 3.153.561.377.085 | 3.075.372.952.158 |



CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý I

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

| 19. Vốn chủ sở hữu | | | | | | | Đvt: Triệu đồng |
|--|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| a. Đối chiếu biến động vốn chủ sở hữu | Vốn đầu tư chủ sở hữu | Thặng dư vốn cổ phần | Chênh lệch tỷ giá hối đoái | Quỹ đầu tư phát triển | Quỹ dự phòng tài chính | L/N sau thuế chưa PP | Cộng |
| Số dư tại 01/01/2011 | 1.988.034 | 486.293 | 6.188 | 690.915 | 106.897 | 0 | 3.278.327 |
| Tăng trong năm | 989.987 | - | - | - | - | 1.163.896 | 2.153.883 |
| Tăng vốn trong năm trước | 989.987 | | | | | | 989.987 |
| Lãi trong năm trước | - | - | - | - | - | 1.163.896 | 1.163.896 |
| Phân phối lợi nhuận | - | - | - | - | - | - | - |
| Tăng khác | - | - | - | - | - | - | - |
| Giảm trong năm | - | - | 2.079 | - | - | 6.777 | 8.856 |
| Chia cổ tức | | | | | | | |
| Trích lập các quỹ | | | | | | | |
| Lỗ trong năm trước | | | | | | | |
| Giảm khác | | | 2.079 | | | 6.777 | 8.856 |
| Số dư tại 31/12/2011 | 2.978.021 | 486.293 | 4.109 | 690.915 | 106.897 | 1.157.120 | 5.423.354 |
| Số dư tại 01/01/2012 | 2.978.021 | 486.293 | 4.109 | 690.915 | 106.897 | 1.157.120 | 5.423.354 |
| Tăng trong năm | - | - | 7.582 | - | - | 91.689 | 99.271 |
| Tăng vốn trong năm | | | | | | | |
| Lãi trong năm nay | - | - | 7.582 | - | - | 91.689 | 91.689 |
| Tăng khác | - | - | 7.582 | - | - | - | 7.582 |
| Giảm trong năm | - | - | - | - | - | - | - |
| Giảm khác | | | | | | | |
| Số dư tại 31/03/2012 | 2.978.021 | 486.293 | 11.691 | 690.915 | 106.897 | 1.248.809 | 5.522.626 |

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

| | | | |
|-----------|--|--------------------------|--------------------------|
| b. | Chi tiết vốn chủ sở hữu | 31/03/2012 | 31/12/2011 |
| | | VND | VND |
| | Vốn góp của Nhà nước | 1.530.000.000.000 | 1.530.000.000.000 |
| | Vốn góp của đối tượng khác | 1.448.020.940.000 | 1.448.020.940.000 |
| | Cộng | 2.978.020.940.000 | 2.978.020.940.000 |
| c. | Các giao dịch về vốn với chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận | 31/03/2012 | 31/12/2011 |
| | | VND | VND |
| | Vốn đầu tư của chủ sở hữu | | |
| | Vốn góp tại ngày đầu kỳ | 2.978.020.940.000 | 1.988.034.310.000 |
| | Vốn góp tăng trong kỳ | - | 989.986.630.000 |
| | Vốn góp tại ngày cuối kỳ | 2.978.020.940.000 | 2.978.020.940.000 |
| | Cổ tức, lợi nhuận đã chia | - | - |
| d. | Cổ tức: | | |
| | Cổ tức công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm: | 31/03/2012VND | 31/12/2011VND |
| | Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông: (Đồng/ cổ phiếu) | | |
| e. | Cổ phiếu: | 31/03/2012 | 31/12/2011 |
| | | VND | VND |
| | Số lượng cổ phiếu đang lưu hành | 297.802.094 | 297.802.094 |
| | Cổ phiếu phổ thông | 297.802.094 | 297.802.094 |
| | Cổ phiếu ưu đãi | | |
| | Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: | 10.000đ/cp | 10.000đ/cp |
| f. | Các quỹ của doanh nghiệp | | |
| | Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ: Các quỹ được trích lập và sử dụng theo Điều lệ công ty và nghị quyết đại hội cổ đông. | | |
| | | 31/03/2012 | 31/12/2011 |
| | | VND | VND |
| | Quỹ đầu tư phát triển | 690.915.466.053 | 690.915.466.053 |
| | Quỹ dự phòng tài chính | 106.896.368.018 | 106.896.368.018 |
| VI | Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh: | | |
| 1. | Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ | Quý 1 Năm 2012 | Quý 1 Năm 2011 |
| | | VND | VND |
| | Doanh thu bán hàng | 21.357.881.410 | 1.111.276.365 |
| | Doanh thu cung cấp dịch vụ | 1.445.886.917.025 | 1.396.211.293.342 |
| | Cộng | 1.467.244.798.435 | 1.397.322.569.707 |

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

| 2. | Giá vốn hàng bán | Quý 1 Năm 2012 | Quý 1 Năm 2011 |
|----|---|--------------------------|--------------------------|
| | | VND | VND |
| | Giá vốn của hàng hóa đã bán | 20.142.743.398 | 1.082.210.546 |
| | Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp | 1.304.740.933.940 | 1.199.013.423.822 |
| | Tổng | 1.324.883.677.338 | 1.200.095.634.368 |
| 3. | Doanh thu hoạt động tài chính | Quý 1 Năm 2012 | Quý 1 Năm 2011 |
| | | VND | VND |
| | Lãi tiền gửi, tiền cho vay | 62.941.401.860 | 15.852.591.234 |
| | Cổ tức, lợi nhuận được chia | 2.559.000.000 | 143.643.996.405 |
| | Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện | 3.262.787.001 | 80.049.120.341 |
| | Doanh thu hoạt động tài chính khác | 267.433.946 | 6.866.473.024 |
| | Tổng | 69.030.622.807 | 246.412.181.004 |
| 4. | Chi phí tài chính | Quý 1 Năm 2012 | Quý 1 Năm 2011 |
| | | VND | VND |
| | Chi phí lãi vay | 28.510.955.649 | 72.841.668.539 |
| | Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện | 7.020.290.332 | 50.395.192.157 |
| | Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện | - | 95.466.028.365 |
| | Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư | 9.560.437.182 | 66.607.389.653 |
| | Chi phí hoạt động tài chính khác | 18.764.392.744 | 5.705.961.952 |
| | Tổng | 63.856.075.907 | 291.016.240.665 |
| 5. | Thu nhập khác | Quý 1 Năm 2012 | Quý 1 Năm 2011 |
| | | VND | VND |
| | Thu nhập từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định | 27.272.727 | - |
| | Thu từ phạt, bồi thường | 6.407.470.793 | 176.339.728 |
| | MVOT hoàn trả chi phí thành lập | 6.559.591.148 | - |
| | Chênh lệch giá trị góp vốn tàu Bình Minh 02 | 27.718.698.422 | - |
| | Thu nhập khác | 48.761.203 | 47.391.405 |
| | 40.761.794.293 | 223.731.133 | |
| 6. | Chi phí khác | Quý 1 Năm 2012 | Quý 1 Năm 2011 |
| | | VND | VND |
| | Tiền phạt, bồi thường | 24.922.093 | 1.147.639.230 |
| | Các khoản chi phí khác | 102.623.773 | 589.854.133 |
| | 127.545.866 | 1.737.493.363 | |
| 7. | Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành | Quý 1 Năm 2012 | Quý 1 Năm 2011 |
| | | VND | VND |
| | Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành | 29.799.778.642 | - |
| | Cộng | 29.799.778.642 | - |

CÔNG TY MẸ - TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM

Thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 1

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

8. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố

| | Quý 1 Năm 2012 | Quý 1 Năm 2011 |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | VND | VND |
| Chi phí nguyên liệu, vật liệu | 118.902.639.847 | 39.755.687.762 |
| Chi phí nhân công | 116.745.528.442 | 103.996.886.489 |
| Chi phí khấu hao tài sản cố định | 96.694.853.054 | 94.848.247.875 |
| Chi phí dịch vụ mua ngoài | 1.031.957.037.762 | 784.151.345.198 |
| Chi phí khác bằng tiền | 48.607.685.884 | 243.782.348.777 |
| Tổng | 1.412.907.744.989 | 1.266.534.516.101 |



Tổng Giám đốc *Handwritten signature*
Nguyễn Hùng Dũng
Ngày 25 tháng 04 năm 2012
Tp. Hồ Chí Minh

Handwritten signature

Kế toán trưởng
Nguyễn Xuân Cường

Handwritten signature

Người lập biểu
Hồ Thị Oanh



Handwritten signature